

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 133

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 133 - 1965

Bern, Dienstag, 10. Juni 1980
Berne, mardi, 10. juin 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 133 - 10. 6. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) - Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers

Aufforderung gemäß Art. 96 lit. c und 89 HRégV - Sommation selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 303705-303730

29. Mai 1980

Hanni Klopstein, Strumpfzügli, in Richterswil, Dorfstrasse 36. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hanni Klopstein, von Laupen, in Richterswil Handel mit Textilien, insbesondere Strumpf- und Miederwaren sowie Wäsche.

29. Mai 1980

Johann Frei, in Winterthur, Baugeschäft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1951, S. 2290). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Mai 1980

J. Frei, in Winterthur, Hinterdorfstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Frei, von Diepoldsau, in Fällanden, Baugeschäft.

29. Mai 1980

Roto-Frank AG, in Urdorf, Vertrieb von Baubeschlägen und Bauzubehör usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3364). Statuten am 19. 5. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 520 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 800 000 auf Fr. 3 320 000, zerlegt in 3320 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen und Anlagen, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 5. 1980 und Gutachten vom 6. 3. 1980, zum Preise von Fr. 524 560,90, wovon Fr. 520 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet worden sind. Das Grundkapital ist voll liberiert.

29. Mai 1980

Kurt Heusser, Werbegeschenke, in Bülach, Kasernenstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Heusser, von Illnau-Effretikon, in Bülach, Vertrieb von Werbegeschenken.

29. Mai 1980

Freitras Aktiengesellschaft, in Maschwanden, Transporte (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Walter Wiest ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Dieter Frei, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Mai 1980

Louis Schleiffer AG, in Hombrechtikon, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 409). Virgil Künzle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Mai 1980

Schubiger Verlag AG, in Winterthur I, Schulmaterialien (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Emil Benz, Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

29. Mai 1980

Vesu Investment Services AG, in Zürich I, Rämistrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. und 29. 4. 1980. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art namens und im Auftrag von Drittpersonen, insbesondere Anlageberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil Summermutter, von Randa, in Frauenfeld, Präsident, und Elsbeth Verma, von Neukirch an der Thur, in Fällanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Mai 1980

Plus, Schweizer Jugendschiff zur See, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 6. 3. und 11. 4. 1980 ein Verein. Er bezweckt den Betrieb eines hochseetüchtigen Segelschiffes zu sozial-pädagogischen Zwecken für gefährdete und verhaltensauffällige Jugendliche, deren psychische und soziale Entwicklung durch das Zusammenleben an Bord weitergebracht werden soll; ferner die Gewährleistung der Vorbereitung und Nachbetreuung der Jugendlichen durch gezielte Zusammenarbeit mit weiteren Personen und Institutionen oder durch Möglichkeiten des Vereines sowie die Förderung des Verständnisses für verhaltenschwierige Jugendliche in einer breiteren Öffentlichkeit. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgelder und Beiträge seiner Mitglieder sowie durch Tagelder für die zu betreuenden Jugendlichen und durch Spenden. Organe des Vereines sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 5 bis 9 Mitgliedern, die Kommissionen und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier Kollektivunterschrift zu zweien. Für den Verein zeichnen die Vorstandsmitglieder: Hans Stamm, von Zürich und Schleithelm, in Zürich, Präsident; Hans Ueli Lingler, von Wohlen bei Bern, in Zürich, Vizepräsident und Aktuar, und Bruno Höfler, von Zürich, in Zürich, Kassier; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Häringstrasse 20, Zürich 1.

29. Mai 1980

Carrosserie Erni AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Anemonenstrasse 40, Zürich 9. Statutendatum: 14. 5. 1980. Zweck: Betrieb einer Auto-Carrosserie-Werkstätte mit Spritzwerk. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Peter Erni, Carrosserie», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 295 671,88 und Passiven von Fr. 30 943,45 gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 264 728,43, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter J. Erni, von Aadorf TG und Zürich, in Zürich.

29. Mai 1980

Aquatonic AG, bisher in Dietikon, Handel mit technischen Apparaten für die Wasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 900). Statuten am 27. 5. 1980 geändert. Sitz: Zürich. Adresse: Zeltweg 46, Zürich 7.

29. Mai 1980

Kästner Treuhand AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801). Neue Adresse: Limmattalstrasse 150, Zürich 10.

30. Mai 1980

Gsell & Co., Fotostudio, in Affoltern am Albis, alte Hedingenstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1980. Gesellschafter: Karl Gsell, von Oberrohrdorf, in Zürich 9, und Rudolf Schuhmacher, von Zürich, in Zürich 9. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung von fotografischen Aufnahmen und Verkauf einschlägiger Artikel.

30. Mai 1980

Erwin Grütter, in Fällanden, Bodenacherstrasse 12, Benglen Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Grütter, von Zürich, in Fällanden, Tennisplatzbau.

30. Mai 1980

Weiss Schreinerei AG, in Affoltern am Albis, Alte Oberfelderstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1980. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Innenausbauarbeiten und von allgemeinen Schreinerarbeiten; Herstellung und Verkauf von anderweitigen Gegenständen auf dem Sektor Wohnungsbau, Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Holz- und Kunststoffbranche im allgemeinen, Übernahme von Vertretungen, Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten, Beteiligung an Unternehmen jeder Art und Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Walter Weiss, Schreinerei», in Affoltern am Albis, mit denjenigen Aktiven von Fr. 257 335,95 und denjenigen Passiven von Fr. 150 444, welche in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1980 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 106 891,95, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1980 von dieser abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Weiss, von Aegst am Albis, in Hedingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Weiss und Rolf Weiss, beide von Aegst am Albis, in Hedingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1980

Oceanours Seereisen AG, in Zürich I (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3870). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 5. 1980 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

30. Mai 1980

Arnkron Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3662). Jens Jørgen Juul Rasmussen aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

30. Mai 1980

Schiesser Holding AG, in Zürich 9, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas W. Bechtler, von St. Gallen, in Zumikon.

30. Mai 1980

Bachofen AG, in Uster, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3897). Neu hat Einzelprokura Jean Renfer, von Lengnau BE, in Uster.

30. Mai 1980

Diasan AG (Diasan SA), in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1980. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen Produkten, pharmazeutischen Präparaten, diätetischen, kosmetischen und ähnlichen Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Dietschi, von Russikon, in Bern, Präsident; Beat Schwytzer, von Näfels, in Bern, gleichzeitig Direktor, und Rolf Stotzer, von Büren an der Aare, in Schlosswil, gleichzeitig Direktor; alle mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1980

Diasan AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Statuten am 19. 5. 1980 geändert. Die Firma lautet: Diasan Finanz AG (Diasan Finance SA) (Diasan Finance Ltd). Neuer Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 42, in Zürich 6.

30. Mai 1980

Graphax AG, in Zürich 9, Organisation und Einrichtung von Büros usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Die Prokura von Maxim Bircher ist erloschen.

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Mai 1980

Steinbeck AG (Steinbeck SA) (Steinbeck Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280). Die Generalversammlung vom 12. 5. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. 12. 1977 datieren und am 9. 3. 1978 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich; Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8, c/o Dr. Thomas Guggenheim. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen für eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert, wovon Fr. 2 000 000 durch Verrechnung, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Walther Jens Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Generaldirektor.

29. Mai 1980

Machart, Margarete Müllhaupt, in Wallisellen, Glatzstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margarete Müllhaupt, von Zürich, in Zell ZH. Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln sowie Durchführung von einschlägigen Kursen.

29. Mai 1980

Hanspeter Bühmann, Restaurant-Reinigungs-Service, in Zürich, Rigistrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Bühmann, von Hochdorf, in Zürich 6. Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, insbesondere von Restaurants.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief im II. Rang von Fr. 19 000.- (Maximalzinsfuß 6%) lautend auf den Namen von Frau Rosa Leiser geborene Marti, Gehwil, Ammerzwil, lastend auf den Parzellen Grundbuch Grossaffoltern Nrn. 1247, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1244 und 1635.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (947¹)

3270 Aarberg, den 30. Mai 1980

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2366 der Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 10 000.- 5½%, Laufzeit 15. März 1973 bis 15. März 1978, mit Jahrescoupons per 15. März 1977 und 15. März 1978.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Dezember 1980, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (944¹)

5400 Baden, den 6. Juni 1980

Bezirksgericht Baden

Der unbekanntete Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 20 000.-, datiert den 13. April 1965, lastend im 2. Rang auf HB E.B.L. 439 und 436 Grundbuch Sulgen, Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Paul Däpp AG, Polstermöbelfabrik, Sulgen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (942¹)

9220 Bischofzell, den 2. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofzell

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. Juni 1929 von Fr. 22 000.-, Belege G.Pf. Serie II Nr. 332 zugunsten der Frau Marie Mani-Zurschmiede, lastend im 1. Rang auf Wilderswil Grundbuchblatt Nr. 1223, der Raiffeisenkasse Wilderswil, Wilderswil.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (946¹)

3800 Interlaken, den 2. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 100 000.-, datiert 11. Dezember 1951, zugunsten der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt in Zürich, lautend auf Paul Schaefer-Studer, geboren 1912, von Murgenthal, Käser, Forchstrasse, Zumikon, als Schuldner.

Der Schuldbrief lastet auf folgendem in der Gemeinde Zumikon gelegenen Grundstück: Kat. Nr. 776 (Plan 22. Grundregisterblatt 1467), ein Wohn- und Geschäftshaus an der Dorfstrasse 57, unter Vers.-Nr. 363 für Fr. 217 000.- versichert, Schätzung 1968, mit 586 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Meilen.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Jakob Hartmann, geboren 1936, von Eglisau, Kaufmann, in der Gandstrasse 12, 8126 Zumikon.

Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (19¹)

8706 Meilen, den 14. Februar 1980

Bezirksgericht Meilen
Die Gerichtspräsidentin: Dr. Glättli

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 147, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 80).
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.-, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 150, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 82).

Der Schuldbrief Nr. 1 lastet an zweiter Pfandstelle und der Schuldbrief Nr. 2 an vierter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Männedorf gelegenen Grundstück:

Grundbuchblatt 270/Plan 3/Kat.-Nr. 132, Wohnhaus mit Keller, Zinnenanbau mit Keller, Waschanbau mit Zinne, Assekuranz-Nr. 645, mit 95 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Dorf.

Schuldner: Max Wettstein, geboren 1923, von Egg ZH, Spengler, wohnhaft in Männedorf.

Jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (18¹)

8706 Meilen, den 20. Mai 1980

Bezirksgericht Meilen
Die a. o. Gerichtspräsidentin: Dr. Moser

Der Schuldbrief von Fr. 50 930.- vom 10. März 1926, Beleg Serie 1/8772, zugunsten Milchverband Bern und benachbarte Gebiete, Bern, haftend auf Thun-Grundstück Nr. 35, Malerweg 4/Molkereiweg 8, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (959¹)

3601 Thun, den 3. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden nachstehende Schuldbriefe als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 30 000.- vom 21. Februar 1925, im 1. Rang; Schuldbrief per Fr. 30 000.- vom 10. November 1938 im 2. Rang; Pfandobjekte: Parzellen und E. Bl. 1, 42, 92 und 98 Grundbuch Donzhäusern; Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Suter, 1924, Landwirt, Donzhäusern; Gläubigerin: Frau Wwe. Klara Suter-Gügi, Donzhäusern; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Im 1. Rang: Evangelische Kirchgemeinde Bürglen Im 2. Rang: August Gügi-Ackermann, Donzhäusern.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (960¹)

8570 Weinfelden, den 4. Juni 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

Troisième avis

Par ordonnance du jeudi 10 avril 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action au porteur n° 34 de fr. 500.- de la S.I. Rue de Candolle 36 d'avoir à la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (694¹)

1200 Genève, le 10 avril 1980

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 229.032.40, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 10 787.30, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (965¹)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 25816, ouvert auprès du Crédi Foncier Neuchâtelois, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois, à compter de la première publication faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (966¹)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Verfügung vom 22. Mai 1980 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 30. Dezember 1953 (Grundprotokoll Obermeilen, Bd. 23, S. 360-362, Tagebuch 1953, Nr. 107, Pfandtitelverzeichnis Nr. 238), lautend ursprünglich auf Jakob Sieber, geboren 1915, von Buchberg SH, Maurer, wohnhaft auf der Waid-Obermeilen, als Schuldner und Grundpfand Eigentümer, lastend an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegenden Grundstück: Kat.-Nr. 7010 (Grundbuchblatt 3008) ein Wohnhaus mit Garage etc. mit 6 a 28 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, auf der Waid-Obermeilen.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 30. Dezember 1953 (Grundprotokoll Obermeilen, Bd. 23, S. 364-365, Tagebuch 1953, Nr. 107, Pfandtitelverzeichnis Nr. 241), lautend ursprünglich auf Jakob Sieber, geboren 1915, von Buchberg SH, Maurer, wohnhaft auf der Waid-Obermeilen, als Schuldner und Grundpfand Eigentümer, lastend an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegenden Grundstück: Kat.-Nr. 7009 (Grundbuchblatt 1913) ein Wohnhaus mit Garage, etc. mit 3 a 43 m² Gebäudegrundfläche Hofraum und Garten, auf der Waid-Obermeilen. (964)

8706 Meilen, den 22. Mai 1980

Bezirksgericht Meilen
Im Namen des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die Gerichtspräsidentin: Dr. Glättli

Es wird vermisst:

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 12. Rang, angegangen 1. März 1930, Vorgang Fr. 20 000.-, lastend auf Grundstück Nr. 719, Plan 28, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hochbühlstrasse 8.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (945¹)

6000 Luzern, den 2. Juni 1980

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 6000.- du 5 décembre 1949, grevant l'art. 2425 du cadastre de Colombier, propriété à l'époque de Louis-Adamir Rufener et actuellement de Jean-Maurice Ducommun, est sommé de produire ce titre dans un délai de 6 mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal du district de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (943¹)

2017 Boudry, le 2 juin 1980

Le président du Tribunal:
François Buschini

Mit Verfügung vom 16. April 1980 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 22 790.- vom 1. August 1975, lastend auf GB Obergerlafingen Nrn. 582 und 688, zugunsten von Bogaert Albert, kraftlos erklärt. (961)

4500 Solothurn, den 3. Juni 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Mit Verfügung vom 23. April 1980 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 22 000.- vom 13. März 1963, lastend auf GB Luterbach Nr. 1119, kraftlos erklärt.

4500 Solothurn, den 3. Juni 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che, con decreto 2 giugno 1980, ha dichiarato annullato il titolo ipotecario al portatore di fr. 7000.-, iscritto a RFP in data 2 novembre 1936, doc. giust. 186/1883, gravante in 1° rango le particelle n. 875½, 897, 899, 899d, 919, 919b, 920, 923, 925, 934, 974 e 195½ del comune di Gudo di proprietà Giovanni Dürr, di Giovanni, Gudo.

Il proprietario dei beni è autorizzato a chiedere la radiazione della relativa iscrizione ipotecaria a registro fondiario.

6500 Bellinzona, il 3 giugno 1980

Il pretore:
avv. D' Mauro Dell'Ambrogio

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Schweizer Union, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Genf, hat am 12. März 1980 auf die Bewilligung zum Betrieb der Speziellen Versicherungen verzichtet. Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.0) erlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in Bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurück, sobald sie alle Pflichten aus der Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurück bis zum 1. Juli 1980 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben.

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, à Genève, a renoncé en date du 12 mars 1980 à l'agrément pour l'exploitation des assurances spéciales, selon l'art. 40, 2° al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01). Le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2° al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 juillet 1980 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Bern.

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni, a Ginevra, ha rinunciato il 12 marzo 1980 all'autorizzazione d'esercizio delle assicurazioni speciali. Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 luglio 1980 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna.

Ufficio federale delle assicurazioni private

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Schubboot «De'ée», Reg. Nr. 1222. Eigentümerin: Lord-Binnenschiffahrt AG, Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden.

4051 Basel, den 23. Mai 1980

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorschiff «Panta-Rhei», Reg. Nr. 1135 ist auf Antrag der Eigentümerin, M. S. Engelina Basel AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden.

4051 Basel, den 2. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

Die Motoryacht «Carol», Reg. Nr. 1224. Eigentümer: Werner Lüthli, in Adliswil ZH, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden.

4051 Basel, den 3. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorfrachtschiff «Santis», Reg. Nr. 951, ist auf Antrag der Eigentümerin, Allalin Reederei AG, in Zürich, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden.

4051 Basel, den 3. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

F. Kästli AG, Münchenbuchsee

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der F. Kästli AG, Münchenbuchsee, vom 30. Mai 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 150 000.- auf Fr. 60 000.- durch Rückzahlung von Fr. 300.- je Aktie herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht vom 14. April 1980 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung durch die vorhandenen Aktiven voll gedeckt sind.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie im Sinne von Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der 3. Publikation an gerechnet, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Schauplatzstrasse 21, 3001 Bern, ihre Forderungen an die Gesellschaft anmelden und von dieser Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

3001 Bern, den 2. Juni 1980

Allgemeine Treuhand AG

Scantest A.G. in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1980 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Rolf Santschi, Unterdorfstrasse, 8914 Aeugst, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Juli 1980 beim Liquidator anzumelden.

6000 Luzern, den 30. Mai 1980

Scantest A.G.
Der Liquidator

Alpina Rechenzentrum AG in Liquidation, Binningen

Schuldenruf

Die unterzeichnende Liquidatorin der Alpina Rechenzentrum AG in Liquidation, Binningen, fordert hiermit sämtliche Gläubiger dieser Gesellschaft auf, ihre Ansprüche bis zum 2. Juli 1980, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Einreichung der dazugehörigen Belege, bei der Liquidatorin anzumelden.

9003 St. Gallen, den 3. Juni 1980

OBTG Ostschweizerische
Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft
Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen

Dekoprint AG, Waltalingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Juli 1980 schriftlich am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

8479 Waltalingen, den 2. Juni 1980

Die Liquidatoren

Fivat AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 2. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, allfällige Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form mit Begründung beim Liquidator, Dr. Kurt Sintzel, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich, anzumelden.

8001 Zürich, den 4. Juni 1980

Der Liquidator:
Dr. K. Sintzel

Setafil AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1980 hat beschlossen das bisherige Grundkapital von nominal Fr. 400 000.-, eingeteilt in 400 Namenaktien à nominal Fr. 1000.-, auf nominal Fr. 200 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 200 000.- an die Aktionäre und Vernichtung von 200 Aktien à nominal Fr. 1000.-.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innerhalb einer Frist von zwei Monaten ab der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen durch deren Anmeldung am Sitze der Gesellschaft verlangen können.

8002 Zürich, den 4. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

Société pour la Promotion de l'Industrie de l'Habillement Soprola S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 9 juillet 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Philippe von der Weid, docteur en droit, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 2 juin 1980

Le liquidateur

Alarco S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg.

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier

Eronova S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 807³)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier**Marketplace Management Services Ltd en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Fiduciaire Wanner S.A., 18, Cols des Bastions, 1211 Genève 12. (A 776³)

1211 Genève, le 5 juin 1980

Le liquidateur

Karosei S.A., Roveredo GR

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 400.000.- a fr. 50.000.- mediante il rimborso di 350 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 350.000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 798³)

6335 Roveredo, il 10 giugno 1980

Karosei S.A., Roveredo GR
Il presidente: D' Severo Antonini**Murel S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 808³)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier**Société pour l'Exploitation de l'Hôtel Président S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers sont invités à produire, sous peine de forclusion, leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Mandataria Fiduciaria S.A., rue Saint-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A 811³)

1003 Lausanne, le 3 juin 1980

La liquidatrice:
Mandataria Fiduciaria S.A.**Karita A.G., Zugo**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 350.000.- a fr. 50.000.- mediante il rimborso di 300 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 300.000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 799³)

6300 Zugo, il 10 giugno 1980

Karita A.G., Zugo
L'amministratore unico: Avv. Bruno Censi**Refrind S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 809³)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier**Eucor S.A. en liquidation, Lenzerheide**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mme Florence Gendreau, c/o Burnier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 805³)

1260 Nyon, le 5 juin 1980

Le liquidateur

Jovanka S.A., Zuoz

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980 la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 450.000.- a fr. 50.000.- mediante il rimborso di 400 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 400.000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 800³)

7524 Zuoz, il 10 giugno 1980

Jovanka S.A., Zuoz
L'amministratore unico: D' Severo Antonini**Cercle d'Etudes Homéopathiques Hahnemannien S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 2 Cours de Rive, c/o Pharmacies Grosclaude SA. (A 777³)

1205 Genève, le 2 juin 1980

Le liquidateur

S.I. Rodamare S.A. en liquidation, Lenzerheide

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mad. Sylvaine Anthonioz, c/o Burnier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 804³)

1260 Nyon, le 6 juin 1980

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 96 lit. c und 89 HRegV

Baugenossenschaft Sonnhelm, in Luzern.

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister vom Amtes wegen gelöscht. (A 802)

6002 Luzern, den 4. Juni 1980

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Société Immobilière Hovania en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Pierre-Henri Pélissier, c/o Fiduciaire Controgest S.A., 8, rue du Vieux-Collège, 1204 Genève. (A 810³)

1204 Genève, le 4 juin 1980

Le liquidateur:
Pierre-Henri Pélissier**Argenius A.G., Glarona**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 100.000.- a fr. 50.000.- mediante il rimborso di 50 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 50.000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 797³)

8750 Glarona, il 10 giugno 1980

Argenius A.G., Glarona
Il presidente: D' Severo Antonini**Sommaton selon art. 89 ORC**

Unico Metals S.A., à Fribourg.

Si, dans les 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A 794)

1700 Fribourg, le 4 juin 1980

Registre du commerce de Fribourg

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister 3003 Bern	Bundesamt für geistiges Eigentum 3003 Bern
---	--

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, resp.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce 3003 Berne	Office fédéral de la propriété intellectuelle 3003 Berne
---	--

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio 3003 Berna	Ufficio federale della proprietà intellettuale 3003 Berna
---	---

Eintragungen - Enregistrements

303705. Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.
PLC Pharmaceutical Liences Company Ltd., 7. chemin de Trembley, 1197 Prangins. - Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege: diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

XYLAFORTIN

303706. Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.
Diehl AG, Spesstrasse 18, 5432 Neuenhof. - Fabrikation und Handel.

Storen und Fensterladen. (Int. Kl. 6, 19)

DIVIRAMIC

303707. Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.
Armour International Company, Greyhound Tower, Phoenix (Arizona, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle. Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Kosmetika und Toilettenartikel für Herren; Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

BURLEY

303708. Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 178182. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1979 an.

Haushaltungsseife, Reinigungsmittel; Stärke, Waschblau und andere Präparate für Wäscheretzwecke. (Int. Kl. 3)

RINSO

303709. Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.
Peyer & Co. AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bucheinbandmaterial. Karton, chemisch-präparierte Überzugspapier für Buchbinderzwecke, Broschürenkarton. (Int. Kl. 16)

PEYDUR

303710. Date de dépôt: 27 novembre 1979.
Henry Bétrisey et Fils, 3958 St-Léonard. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CENT TOISES

303711. Date de dépôt: 27 novembre 1979.
Henry Bétrisey et Fils, 3958 St-Léonard. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LE PRESSOIR ENCHANTE

303712. Hinterlegungsdatum: 19. November 1979.
Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CORMONTIN

303713. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobil Pfister S.A.), 5034 Suhr. - Fabrikation und Handel.

Lättliuntermatratzen und Lättliotomannen. (Int. Kl. 20)

SUHRA-SUPER-FLEX

303714. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
Metro SB-Handels AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug. - Handel.

Artikel aus Metall, Holz, Kunststoff, Ton, Keramik, Steingut oder Glas für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, nämlich Gartenhäuser, Treibhäuser, Komposter, Blumenkästen und Pflanzenschalen, Blumentöpfe, Maschendraht und Drahtgeflechte, Zäune, Zauntore und Zaunpfosten; Hydrokulturartikel, nämlich Töpfe aus Keramik oder Kunststoff sowie Hydrokultursteine aus Ton; chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, nämlich natürliche und künstliche Düngemittel und sonstige chemische Mittel für die Behandlung des Bodens und von Kulturen; Blumenerde; Torf; Schnittblumenfrischhaltungsmittel; chemische Erzeugnisse zur Bekämpfung von Unkräutern, pilzlichen und tierischen Schädlingen; veterinärmedizinische Erzeugnisse; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, nämlich Samenkörner und Samereien aller Art (ausgenommen Sommerpflanz- und dessen botanisch verwandte Arten), auch in Mischungen und Verbindungen mit wachstumsfördernden und Bodenverbesserungsmitteln, Blumenzwiebeln, Bulben, Knollen, Wurzelstöcke, Steckzwiebeln und Schalotten und andere lebende Pflanzen; Teile von lebenden Pflanzen; natürliche Blumen, Stauden; Baumschulartikel, nämlich Laub- und Ziergehölz, Schling- und Kletterpflanzen, Nadelhölzer (Koniferen), Beeren, Stein- und Kernobst, Rosenstöcke; Futtermittel einschliesslich Tiermahlung, nämlich Vogelfutter aller Art, Geflügel-, Mast-, Hamster-, Hunde- und Katzenfutter, Fischfutter; frisches Obst und Gemüse; Vogeband; landwirtschaftliche Geräte und Maschinen sowie Bodenbearbeitungsgeräte und Gartenbaugeräte, nämlich Hacken, Spaten, Gabeln, Harken, Schaufeln, Besen, Siele, Scheren, Messer, motor- und handgetriebene Rasenmäher und Rasenkantenscheren; elektrisch oder mit Benzinmotor betriebene Wasserpumpen; Bewässerungsanlagen, nämlich Rohre, Schläuche aus Gummi und Kunststoffen, einschliesslich Gewebe und Kupplungen hierfür sowie Vorrichtungen (auch fahrbar) zum Aufbewahren der Schläuche in Form von Schlauchwagen und Schlauchchromeln aus Kunststoff; Handwagen und Schubkarren. (Int. Kl. 1, 5 bis 8, 11, 12, 17, 19, 20, 21, 31)

FLEURELLE

303715. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
Gretag Aktiengesellschaft (Gretag Société Anonyme) (Gretag Limited), Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf; Korrespondenzadresse: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zur Verwendung in der Telegraphie und Telephonie. (Int. Kl. 9)

PERMAKEY

303716. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
Prioritätsanspruch: Italien, 15. Juni 1979.
SPA Società Prodotti Antibiotici S.p.A., Via Biella 8, Mailand (Italien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TENSILENE

303717. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Handreinigungsmittel, Wasch- und Bleichmittel, Spülmittel für Wäsche und Geschirr, Putz- und Poliermittel, Fleckenentfernungsmittel, chemische Mittel zum Reinigen von Metallen, Holz, Stein, Porzellan, Glas, Kunststoff und Textilien, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

BADFRITZ

303718. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Handreinigungsmittel, Wasch- und Bleichmittel, Spülmittel für Wäsche und Geschirr, Putz- und Poliermittel, Fleckentfernungsmittel, chemische Mittel zum Reinigen von Metallen, Holz, Stein, Porzellan, Glas, Kunststoff und Textilien, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

FRITZ

303719. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CARDOMEL

303720. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1979.
Allo Pro AG, Riedstrasse 11, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Künstlicher Darmverschluss. (Int. Kl. 10)

ALLOSPHINKTER

303721. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1979.
Allo Pro AG, Riedstrasse 11, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Künstlicher Verschluss der Harnblase, bzw. des Harnleiters. (Int. Kl. 10)

ALLOCONT

303722. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, 4052 Basel. - Handel.

Folien aus Lederfasern für die Bucheinband- und Lederwaren-Industrie. (Int. Kl. 16, 18)



303723. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1979.
Alba Regia AG, Gasssbach, 4315 Zug. - Fabrikation.

Zeichengeräte, Zeichenanlagen, Büromöbel. (Int. Kl. 16, 20)

alba regia

303724. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.
Casanin AG, 6033 Buchrain. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180373. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1980 an.

Leime und Klebstoffe. (Int. Kl. 1)

SYNCOLLAN

303725. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.
Casanin AG, 6033 Buchrain. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180374. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1980 an.

Leime und Kleber. (Int. Kl. 1)



303726. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1980.
Annemarie Granert-Rickenbach, Fiechtenweg 32, 4153 Reinach BL. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 177931. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1979 an.

Schmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1706.

303727. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1977.
Koehring Company, 200 Executive Drive, Brookfield (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 168913 von The Thew Shovel Company, Lorain (Ohio, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1977 an.

Motorbetriebene Krane, motorbetriebene Ladeschaufeln, motorbetriebene Kabelbaggermaschinen und Maschinen für Erdbewegung und Materialaufbereitung, alle vorgenannten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 12)

LORAIN

Made in USA

(Durchgesetzte Marke)

303728. Hinterlegungsdatum: 2. April 1980.
Datapharma GmbH Gesellschaft für Datenverarbeitung für Apotheken, Römerstrasse 10, Bad Ems (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kleincomputer zum Lesen von Lochkarten sowie zum Stanzen und Drucken, Bildschirmterminale, Disketten, Lochkarten, Handbücher und Organisationsformulare für Apotheken. (Int. Kl. 9, 16)



data pharm

303729. Date de dépôt: 29 juin 1979.
Brambles Holdings Limited, Gold Fields House, 1 Alfred Street, Sydney Cove (New South Wales, Australie). - Fabrication et commerce.

Palettes métalliques, en bois ou en fibres de verre, containers métalliques pour le transport de marchandises, bandes, chaînes, suspentes en fil métallique, filets de manutention de charges réalisés en fil métallique ou en chaîne, plaques tournantes. Véhicules pour la manutention de marchandises, plateformes automobiles pour le transport de marchandises, chariots élévateurs, grues mobiles, plateformes mobiles, treuils mobiles, convoyeurs mobiles, installations de transport à filins et leurs éléments. Papier, cartonnage, palettes en carton, boîtes en carton destinées à emmagasiner, à stocker, pellicules en matière plastique utilisées pour l'emballage. Meubles et containers en bois ou en matériaux artificiels isolés ou non pour la manutention, la conservation de produits. (Cl. int. 6, 7, 12, 16, 17, 20)



303730. Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.
Karl Graf & Co., Wiesenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen. - Fabrikation und Handel.

Sportschuhe. (Int. Kl. 25)



Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Anleihe-Kündigung

Entsprechend ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen, sowie gestützt auf Artikel 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates Ihre

6¼% Pfandbrief-Anleihe Serie 119, 1970-85, von Fr. 40 000 000

Valoren-Nr. 48843

zur vorzeitigen und vollständigen Rückzahlung auf den 15. September 1980. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu parl gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. September 1981 und folgende an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im August 1980 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 10. Juni 1980

Pfandbriefzentrale der
schweizerischen Kantonalbanken

LOSINGER

LOSINGER AG, BERN

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 23. Juni 1980, 10.30 Uhr,
im Hotel Bellevue-Palace, Bern; Kochergasse

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1979.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1979.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von bisher 30 Mio auf 40 Mio Franken durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien à nom. Fr. 500.- und 10 000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.-*)
7. Änderung von Artikel 4 der Gesellschaftsstatuten.
8. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1980.
9. Verschiedenes.

*1 unter Verzicht der Aktionäre auf das Bezugsrecht

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates inkl. Änderung von Artikel 4 der Gesellschaftsstatuten und der Bericht der Kontrollstelle liegt statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Inhaberaktioneure können die Eintrittskarten für die Generalversammlung und den Geschäftsbericht bis zum 18. Juni 1980 am Sitz unserer Gesellschaft, Kônizstrasse 74 in Bern, oder am Hauptsitz folgender Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Kantonalbank von Bern, Bern
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Volksbank, Bern
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
Gewerbekasse in Bern, Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktioneure erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt werden.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Bern, den 10. Juni 1980

Für den Verwaltungsrat der Losinger AG
Der Präsident: V. Losinger

BBA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 20. Juni 1980, 15.45 Uhr, im Restaurant Bären, in Suhr.

Traktanden:

1. Präsidialadresse.
2. Jahresbericht und Rechnung 1979.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Aktienausweis und Geschäftsbericht kann bei der Verwaltung WSB, Hintere Bahnhofstrasse 85, Aarau, bezogen werden.

Busbetrieb Aarau
Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Trüb

Ermano Holding AG, Biel

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 23. Juni 1980, 16 Uhr, im Restaurant Metropol, Solothurn.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für 1979 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Biel, den 10. Juni 1980

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Max Fluri

Usego-Trimerco Holding AG

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 26. Juni 1980, 14.30 Uhr, im «Stadttheater und Konzertsaal», Froburgstrasse 3, Olten.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1979.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1979.
3. Jahresrechnung 1979
 - 3.1. Bericht der Kontrollstelle.
 - 3.2. Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1979.
 - 3.3. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
 - 3.4. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1979, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen gemäss Artikel 12 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Egerkingen (Usego-Verwaltungsgebäude) auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarte und der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt. Die Abgabe des Stimmzettels erfolgt gegen Vorweisung der Eintrittskarte an der Eingangskontrolle. Stimmberichtig sind nur die am 6. Juni 1980 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre. Vom 6. bis 26. Juni 1980 werden keine Eintragungen ins Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktioneure erhalten ihre Eintrittskarte gegen Nachweis des Aktienbesitzes direkt oder durch Vermittlung einer Bank vom 9. bis 25. Juni 1980 ausschliesslich bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Gemäss Artikel 13 der Statuten kann jeder Aktionär sein Stimmrecht durch schriftliche Vollmacht einem anderen Aktionär übertragen, wozu der Vordruck auf der Rückseite der Eintrittskarte dient. Bei Zustellung der blanko unterzeichneten Vollmacht an unseren Hauptsitz in Egerkingen sind wir gerne für Stellvertretung durch einen anderen Aktionär und Abgabe der Stimme im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt.

Egerkingen, den 9. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

Wohnbau AG Thuisis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 20. Juni 1980, 20 Uhr, im Hotel Sternen, Thuisis.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 22. September 1979.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes 1979.
4. Genehmigung der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1979.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter.
8. Umfrage.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung sowie die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1979 liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Geschäftsbericht 1979 und die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aktienausweis bei der Geschäftsstelle in Thuisis bezogen werden. Stellvertreter sind auf der Rückseite der Eintrittskarten zu bevollmächtigen.

Wir bitten die Aktionäre, welche die Dividende pro 1978 noch nicht bezogen haben, umgehend den Coupon Nr. 12 der Graubündner Kantonalbank in Chur einzureichen, damit ihnen der neue Couponbogen zugestellt werden kann.

Thuisis, den 2. Juni 1980

Wohnbau AG Thuisis
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Max Prevost

Jungfraubahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1979 eine

Dividende von 12%

brutto = Fr. 12.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 22 und unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 10. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1979 eine

Dividende von 6%

brutto = Fr. 24.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 8 und unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 10. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

Société romande d'électricité

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mardi 24 juin 1980, à 15 h. 30, au Montreux-Palace, à Montreux. Liste de présence dès 15 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1979; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte d'exploitation et de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Emprunt obligataire.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation et de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée générale, sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété de titres, dès le 11 juin 1980, au bâtiment administratif de la société, à Clarens-Montreux, et dans les banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle
Union de Banques Suisses à Lausanne, Vevey et Montreux
Banque Populaire Suisse à Lausanne et Montreux
Crédit Suisse à Lausanne, Vevey et Montreux
Société de Banque Suisse à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle

Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 23 juin 1980, à 15 h., à l'Hôtel Mont-Cervin, à Zermatt. Feuille de présence dès 14 h. 15.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dès le 11 juin 1980, au siège de la compagnie à Lausanne et auprès de la Direction à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 19 juin 1980,

à Lausanne: par l'Union de Banques Suisses
la Société de Banque Suisse
MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers

à Genève: par l'Union de Banques Suisses
la Société de Banque Suisse

à Zurich: par l'Union de Banques Suisses
la Banque Rüeegg SA

à Bâle: par la Société de Banque Suisse

à Brigue: par l'Union de Banques Suisses

à Zermatt: par la Société de Banque Suisse

Le conseil d'administration

Société de valeurs textiles, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 juin 1980, à 15 h., à Genève, rue du Marché 40, 4^e étage, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1979.
2. Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1979.
3. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision au sujet du résultat de l'exercice 1979 et fixation du dividende.
5. Election du conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur pour les exercices 1980 à 1982.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 12 juin 1980.

Les cartes d'entrée peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

Miralda SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 juin 1980, à 15 h. 45, à Genève, rue du Marché 40, 4^e étage, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1979.
2. Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1979.
3. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision au sujet du résultat de l'exercice 1979 et fixation du dividende.
5. Election du conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur pour les exercices 1980 à 1982.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 12 juin 1980.

Les cartes d'entrée peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

Société électrique intercommunale de la Côte SA, Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 25 juin 1980, à 19 h., au Centre Communal de Begnins.

Ordre du jour:

1. Opération statutaire.
2. Nomination statutaire.

Les comptes et le rapport de gestion peuvent être consultés au siège de la société.

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 25 juin 1980, à 15 h. 30, à l'hôtel-restaurant des Pléiades.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 13 au 24 juin 1980 au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 10 juin 1980

Le conseil d'administration

Transbois SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 10 h., à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge à l'administration et à la direction.
4. Décision concernant l'affectation du bénéfice.
5. Election au conseil d'administration.
6. Renouvellement du mandat de l'office de contrôle.
7. Divers.

Le conseil d'administration

Swibois SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 10 h. 30, à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge à l'administration et à la direction.
4. Décision concernant l'affectation du bénéfice.
5. Election au conseil d'administration.
6. Renouvellement du mandat de l'office de contrôle.
7. Divers.

Le conseil d'administration

Société de Gestion Sofinance SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 11 h. 15, à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations sur capital.
2. Divers.

Le conseil d'administration

Mefina SA, Fribourg

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du mardi 24 juin 1980, à 11 h. 30, 1-5, avenue de Châtelaine, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1979.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décision sur la répartition du bénéfice.
5. Votation de décharge à l'administration.
6. Nominations.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de propriétaire d'actions auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Kaufhausgasse 7, Bâle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1979, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés auprès du siège de la société à Fribourg et auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, Bâle, à la disposition des actionnaires, à partir du 13 juin 1980.

Fribourg, le 10 juin 1980

Le conseil d'administration

Société Générale d'Affichage

Rectificatif

L'attribution aux actionnaires à lieu dans la proportion d'une action nouvelle de fr. 100.- nominal pour six actions anciennes contre remise du coupon n° 15 et non contre trois actions comme annoncé par erreur dans le communiqué du 6 juin 1980.

Trace SA

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Trace SA sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta alla sede sociale di Lugano, piazza Dante 8, il giorno di giovedì 26 giugno 1980, alle ore 12, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomina dell'amministrazione.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore

Cocofi SA

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Cocofi SA sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta alla sede sociale di Lugano, piazza Dante 8, il giorno di giovedì 26 giugno 1980, alle ore 14.30, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomina dell'amministrazione.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore

In Ihrem

Computer-, Labor-, Prüf- oder anderem wichtigen Raum muss das

Klima

stimmen. Wir bauen einfache, nach aussen unsichtbare und geräuschlose und anspruchsvolle Klein-Klima-Anlagen.

Huber Air Conditionné SA,
Gulstrasse 86, 8055 Zürich,
Tel. 01 35 66 40

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protessor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich
Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

Chefbüromöbel 40% Rabatt wegen Auftragsverschiebung

Neuholzbüromöbel in Palisander und Nussbaum

Winkelpulle 200 x 90 cm
mit Korpus Fr. 1362.-
Aktenschranke ab Fr. 450.-
2- bis 6-türig ab Fr. 774.-
Konferenzische
Direktionssessel,
Nappaleder Fr. 900.-
Stühle ab Fr. 290.-

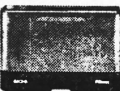
Komplett repräsentative Büroeinrichtung, Prospekt und Farbtafeln sind erhältlich. Die Möbel können auch samstags besichtigt werden und sind ab Lager lieferbar.

Tel. 042 21 55 48

Telefonbeantworter

mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 69 42 40
Verkauf: 01 251 48 32

FILTRON®



Filtron, le nouvel appareil à aseptiser l'eau. Fabriqué par Fichtel & Secha. Simple et sûr. Ne pèse que 300 g. Avec batterie longue durée, indispensable pour vos voyages à l'étranger.
Fr. 88.-
Dans les entreprises d'électricité, les drogueries et les grands magasins.
ANSON SA 8003 Zurich
Aegerstrasse 14 CH 8003 Zurich
1003 Leusanne 021 22 92 88

Inserate erschliessen den Markt

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

EIN CROWN WIE EIN TRAUM. DER NEUE TOYOTA CROWN 2.8i. FR. 19990.-



Ein 2,8-Liter-Einspritzmotor mit einer Sparsamkeit, die in der 6-Zylinder-Klasse einzigartig ist.

Ein Mikroprozessor steuert die elektronische Benzineinspritzung. Die Zündung ist volltransistorisiert, die Sparsamkeit unvergleichlich: nur 10 Liter auf 100 km bei konstanten 120 km/h (ECE)!

Fahrleistungen, die den Crown an die Spitze seiner Klasse stellen.

106,6 kW (145 DIN-PS) bei 5000/min. Von 0 auf 100 in kurzen 11,1 Sekunden. Höchstgeschwindigkeit 195 km/h. Zur Wahl stehen 5-Gang-Getriebe mit Stockschialtung oder, als besondere Crown-Exklusivität, der 4-Stufen-Automat (mit Overdrive).

Eine Laufruhe, die jede Fahrt zur Erholung macht.

Fast lautlos fährt Sie der Crown durch dichten Stadtverkehr und über schnelle Autobahnstrecken. Kein Motor- oder Windgeräusch kann die wohlthuende Ruhe oder Ihre Unterhaltung mit den Fahrgästen stören.

Ein Platzangebot von seltener Grosszügigkeit.

Wohnliche Ambiente in Vollendung: wohlgeformte Polstersessel, die sich massgerecht verstellen lassen. Und Platz à discrétion: sowohl in der geräumigen Limousine als auch im Custom Station Wagon mit der versenkbaren Kindersitzbank im Laderaum.

Eine Sicherheitsausrüstung, die verantwortungsvoll der überdurchschnittlichen Leistung entspricht.

Hochgeschwindigkeitsreifen. Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung. Nackenpolster im Fond. Versenkbare Rollgurten und eine Rundumsicht von 308 Grad. 2 Heckscheibenwischer beim Custom Station Wagon.

Eine Ausstattung von echter Noblesse.

4-Spur-Stereo-Kassettengerät und UKW/MW/LW-Radio. Digital-Quarzuhr mit Datumanzeige. Zigarettenanzünder vorn und hinten. Leselampen für die Passagiere im Fond. Zentrale Türverriegelung. Entriegelung von Benzintank- und Kofferraumdeckel vom Fahrersitz aus. Von innen verstellbarer Aussenrückspiegel. Aufklappbarer Make-up-Spiegel im Handschuhfach. Was immer Sie sich wünschen – setzen Sie es voraus. Der Crown hat's bestimmt.

Und ein Preis, der absolut konkurrenzlos ist.

Toyota Crown 2.8i Sedan Deluxe, Fr. 19 990.-
Toyota Crown 2.8i Sedan Deluxe Automat, Fr. 21 350.-
Toyota Crown 2.8i Custom Station Wagon, Fr. 22 600.-
Toyota Crown 2.8i Custom Station Wagon Automat, Fr. 23 950.-

Toyota Crown. Einsame Spitze an Luxus, Kraft und Preis.



TOYOTA

Japans Nr. 1 – auch in der Schweiz.

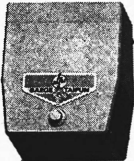
Günstiges Toyota Multi-Leasing. Telefon 01-52 97 20.
Toyota AG, 5745 Safenwil, 062-67 93 11.

BAEGE Neu! TAIFUN

... trocknet Hände und Haare im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschanlagen, Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trockner (Taifun) ist sparsam im Gebrauch (Zeitautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor und ist einfach zu bedienen.



Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Tropfwassersicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trockner (Taifun) für Hände oder Haare kostet nur **Fr. 595.-**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00

Betriebsferien-Stempel

BETRIEBSFERIEN

vom 17. 06. 80 bis 1 6. 07. 80

VACANCES COLLECTIVES

**10 Jahre gültig
Fr. 48.-**

**H. Homberger, Stempelfabrik
8401 Winterthur
Telefon 052 22 65 02**

Zu verkaufen in Basel, an bester Lage

In- und Auslandspeidition

14 Lastwagen, 5 Hubstapler bis 3-Tonnen, Lager, Werkstatt und Bürogebäude, Geleisanschluss.

Lagerfläche 1200 m² kann auf 3000 m² erhöht werden.

Die Aktivitäten bewegen sich in Deutschland und in der Schweiz.

Auskunft erteilt:
DHB, Distributions- und Handels AG
Postfach 15, 4020 Basel
Telefon 061 22 78 11
Telex 63637

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten, auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Loterie Romande

460° tranche

Liste de tirage du 7 juin 1980

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.-	4	8		
520	20.-	08	173	528	718
180	30.-	172	484	712	
		0629	1660	2147	3435 3700
		3828	4053	6495	7196 7941
		8121	8155	8575	9090 9388
10	200.-	692483	693332	695317	700392 709109
		709777	711247	724021	724023 726415
4	500.-	695628	708184	716299	726705
1	1000.-	721088			
2	500.-	721087	721089		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 7210, hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-			

8814

Serrières NE, le 7 juin 1980

M^e François Cartier, notaire

L'émission de la 460° tranche comprend 40 000 billets numérotés de 690 000 à 729 999.

Prix du billet: fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
 - à Solon, par la Banque Cantonale du Valais;
 - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
 - à Genève, par la Société de Banque Suisse;
 - à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 10 décembre 1980

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
450	5. 1. 80	8. 7. 80	455	15. 3. 80	18. 9. 80
451	19. 1. 80	22. 7. 80	456	29. 3. 80	1. 10. 80
452	2. 2. 80	5. 8. 80	457	19. 4. 80	22. 10. 80
453	16. 2. 80	19. 8. 80	458	3. 5. 80	6. 11. 80
454	1. 3. 80	4. 9. 80	459	17. 5. 80	20. 11. 80

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Handel und Industrie wählen



RUF Computer

RUF BUCHHALTUNG AG
8048 Zürich
Badenerstrasse 595
Tel. 01/54 64 00

das **Plural**[®]
Büromöbel-Programm
für den humanen
Arbeitsplatz
Instant Office
immer ab Lager lieferbar

Schweizer Design - Schweizer Qualität
Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb:

Rüegg-Naegeli
für Büro- und
Betriebsorganisation
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01 - 201 22 11



Ich möchte mehr wissen über Plural Büromöbel

Name: _____

Adresse: _____